

Jo Dick

Öcher Leddchere

Jo Dick

Öcher Leddchere

- bekangkde än verjeiße -

*Au Öcher Leddchere uus der Fastelovend,
de Fabrike än de Familie*



Aachen 2012

Impressum

© 2012 by Jo Dick – Alle Rechte vorbehalten



Druck- & Verlagshaus MAINZ GmbH

Gestaltung: Druck & Verlagshaus Mainz GmbH

Gesetzt in der Century Schoolbook

Druck- & Verlagshaus MAINZ GmbH
Süsterfeldstraße 83
D-52072 Aachen

Internet: <http://www.verlag-mainz.de>

Telefon: +49 (0) 24 1 / 87 34 34

Telefax: +49 (0) 24 1 / 87 55 77

Illustrationen:

Otto Mennicken

Dures Hansen

Jo Dick

Druck und Herstellung:

Druck & Verlagshaus Mainz GmbH
Süsterfeldstraße 83
52072 Aachen

ISBN-10: 3-8107-0128-9

ISBN-13: 978-3-8107-0128-2



Gewidmet

Franz von Reth,
der mit seinen Liedern
die Anregung für
diese Broschüre gab.



Grußwort des Oberbürgermeisters

Liebe Aachener Gesangsfreundinnen und Gesangsfreunde!

»Der Mensch kann ohne Gesang ebenso wenig auskommen wie ohne Brot«. Es ist stadtbekannt, dass der Öcher nicht nur in geselliger Runde gerne ein Liedchen trällert. Für diese Sangesfreude halten Sie jetzt eine empfehlenswerte Broschüre mit über 130 Öcher Leddchere in der Hand.

Mein Dank gilt den Damen Len Burggraf und Margarete Dick, die akribisch einiges Liedergut zusammengetragen haben, sowie dem Autor Jo Dick, der mit dazu beigetragen hat, dass auch künftige Generationen ihre Moddersproech zumindest in liebenswertem Liedgut beherrschen können.

Das gemeinsam gesungene Lied ist etwas, das wie eine geheimnisvolle Kraft die Menschen zusammenschmiedet und in jeder Hinsicht, vor die uns das Leben stellt, Erfüllung spendet. Dem Lied entquillt, ungeachtet der jeweiligen Zeitverhältnisse, ein Lebensstrom, der für alle Menschen das gegebene Mittel der Verständigung von Herz zu Herz ist.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen beim theoretischen Studium, aber auch beim aktiven Singen der zusammengestellten Öcher Leddchere.

Mit freundlichem Gruß

Marcel Philipp

Oberbürgermeister der Stadt Aachen



Grußwort des Präsidenten vom Verein „Öcher Platt“

Wer die Mentalität der „Alten Öcher“ erfassen will, darf das hier gesammelte Liedgut nicht außer Acht lassen. Deren Sanges- und Feierfreudigkeit sind schon sprichwörtlich.

Heißt es doch, der Öcher singt schon, wenn er spricht.

Es gab früher wohl kaum eine Familie, wo nicht wenigstens einer Mitglied in einem Chor war.

Bei der hier vorliegenden Textsammlung zeigt sich aber auch der selbstbewusste und freie Umgang des Öchers mit der Sprache.

Ironische und witzige Veränderungen der Texte gehörten einfach dazu, wenn man in frohem Kreis zusammen war.

Das lässt tiefe Einblicke in die Volksseele zu.

Die gesammelten Lieder in diesem Buch sind wirklich ein hohes Gut.

Es hilft die Wesensart der Öcher in uns lebendig zu erhalten.

Mit Öcher Gruß

Richard Wollgarten



Vorwort

Es gibt unzählige alte Lieder in Öcher Platt aus der alten Zeit, wo Frauen in den Fabriken sangen oder wo noch in den Familien gesungen wurde.

Die Menschen saßen abends auf Stühlen vor der Haustür und es wurde mit dem Nachbarn schwadroniert und auch gesungen.

Len Burggraf zusammen mit Margarete Dick haben vieles zusammengetragen und schriftlich festgehalten, sonst wäre noch mehr verloren gegangen.

Das war für mich eine sprudelnde Quelle, aber auch die Hilfe vieler Freunde habe ich dankbar angenommen.

Trotzdem schlummern noch viele Texte irgendwo oder sind in Vergessenheit geraten.

Es ist ein bescheidener Trost, dass über 130 Lieder in dieser kleinen Broschüre zumindest schon mal erhalten sind.

Jo Dick

Nachbemerkung:

Wenn teilweise eine unterschiedliche Schreibweise oder eine andere als heute üblich oder im „Sprachschatz“ von Will Hermanns enthalten auftaucht, so liegt das an der Schreibweise im Originaltext.

- bekangkde än verjeiße -



Noedenke maat wahl völl Kopping





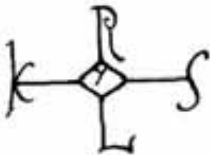
Die echte Aachener Nationalhymne. Sollte eigentlich jeder Aachener beherrschen, bzw. er sollte sie zumindest kennen.

Wenn trotzdem noch jemand von der Unkenntnis geküsst ist, der kann sie ja hier noch einmal nachlesen!

Urbs Aquensis

Urbs Aquensis, urbs regalis
regni sedes principalis
prima regum curia
regi regum pange laudes
quae de magni regis gaudes
Caroli praesentia

Aachen Kaiserstadt du hehre
Königshof voll Glanz und Ruhm
sing dem Himmelskönig Lieder
Festesfreude füllet wieder
Karls des Großen Heiligtum





Et Micke met de Jitta



Vür sönd allemoele Öcher Jonge

Vür sönd allemoele Öcher Jonge
weä jet well deä ka jo komme
heiererassassa, vallerallala
Stecke än Jeweähre met ene Wißquaab dra
laderitschumdei, nojjene Paaß ereen
laderitschum ritschum ritschum
ritschum ritschumdei juchhei

